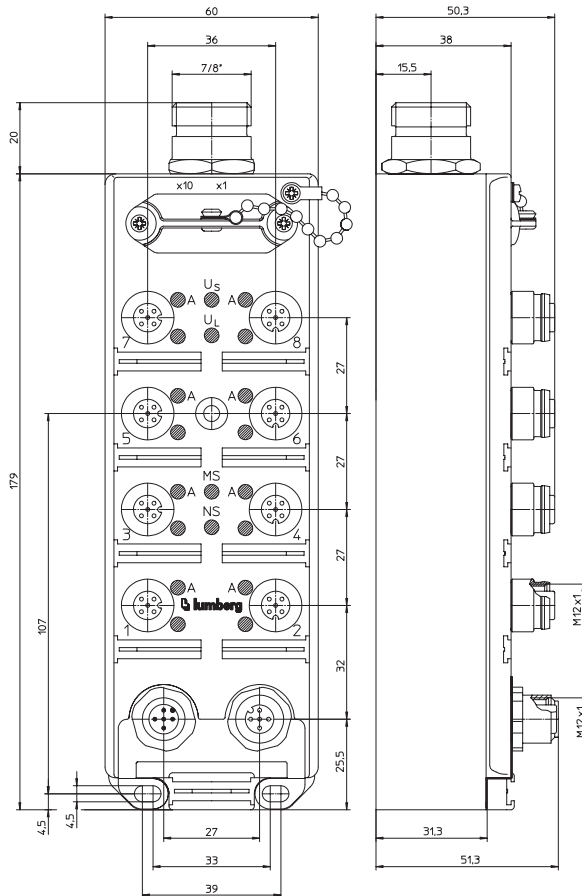


0930 CSL 107
8 Out

CANopen-Teilnehmer mit 8 digitalen Ausgängen (2 A) zum Anschluss von Standard-Aktoren, kombinierte FIXCON-/M12-Buchse, Drehadressier-schalter zur Adresseinstellung, M12-Busanschluss

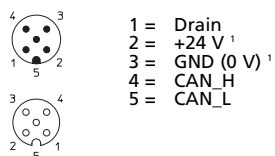
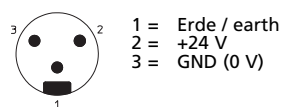
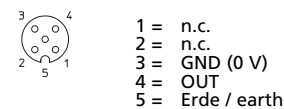
CANopen device with 8 digital outputs (2 A) to connect standard actuators, combined FIXCON-/M12 socket, rotary address switches for addressing, M12 bus connection


**Bitbelegung
Bit assignment**

Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
Input: Byte 0							
res.	res.	res.	res.	res.	Under-voltage actuator	Actuator short circuit	DIA
Output: Byte 0							
Output 8	Output 7	Output 6	Output 5	Output 4	Output 3	Output 2	Output 1

**Diagnoseanzeige
Diagnostic indication**

LED	Anzeige Indication	Bedingung Condition
1...8	gelb yellow	Kanalstatus channel status
1...8	rot red	Aktorkurzschluss actuator short circuit
Us	grün green	Aktorversorgung aktiv actuator power supply active
UL	grün green	Modulelektronikversorgung aktiv system power supply active
MS	grün green	Prozessdatenaustausch mit Steuerung PDO transfer with PLC
(Module Status)	grün blinkend green blinking	keine Datenkommunikation no data communication
NS	grün green	zyklische Kommunikation mit Steuerung cyclic communication with PLC
(Network Status)	grün blinkend green blinking	Baudrate wird gesucht searching for baudrate
	rot blinkend red blinking	Warnzustand Busverbindung warning bus connection
	rot red	Bus Verbindungsfehler invalid bus connection
MS	grün blinkend green blinking	Unterbrochene Verbindung zur Steuerung an den Ausgängen werden Fehlerzustände ausgegeben no connection to PLC the errorsetting is given to the outputs
NS	rot/grün blinkend red/green blinking	
MS	rot red	Ungültige Adresse (z.B. "0") am Modul eingestellt
NS	rot schnell blinkend red flickering	invalid module address e.g. "0"

**Pinbelegung
Pin assignment**
**Busanschluss M12
Bus connection M12**

**Aktorversorgung 7/8"
Actuator supply 7/8"**

**Ausgang M12
Output M12**

¹ = System system

Technische Daten		Technical data	
Schutzart	IP 67	Degree of protection	IP 67
Umgebungstemperatur	0°C / +60°C	Operating temperature range	0°C / +60°C
Gewicht	570 g	Weight	570 g
Gehäusematerial	PUR	Housing material	PUR
Bus-System		Bus system	
Übertragungsrate	CanOpen max. 1000 kBaud	Transmission rate	CanOpen max. 1000 kBaud
Autobaud	ja	Autobaud	yes
Adressbereich	1–99 dez	Addressing range	1–99 dec
Drehadressierschalter	1–99 dez	Rotary address switches	1–99 dec
Voreingestellte Adresse	63 dez	Default address	63 dec
Elektronik-Stromversorgung		Electronics power supply	
Nennspannung	U_L 24 V DC	Rated voltage	U_L 24 V DC
Spannungsbereich	11–30 V DC	Voltage range	11–30 V DC
Stromaufnahme	max. 80 mA	Power consumption	max. 80 mA
Verpolschutz	ja	Reverse polarity protection	yes
Anzeige	LED grün	Indication	LED green
Aktorik-Stromversorgung		Output power supply	
Nennspannung	U_s 24 V DC	Rated voltage	U_s 24 V DC
Spannungsbereich	19–30 V DC	Voltage range	19–30 V DC
Potentialtrennung	vorhanden	Potential separation	present
Verpolschutz	ja/Antiparalleldiode	Reverse polarity protection	yes/antiparallel diode
Anzeige	LED grün	Indication	LED green
Ausgänge		Outputs	
Nennausgangsstrom	Typ 2 A gem. IEC 61131-2 2 A pro Kanal	Rated output current	Typ 2 A acc. to IEC 61131-2 2 A per channel
Kurzschlussfest	ja	Short circuit-proof	yes
Max. Strombelastbarkeit	12 A	Max. output current	12 A
Überlastfest	ja	Overload-proof	yes
Anzahl der digitalen Kanäle	8	Number of digital channels	8
Kanaltyp Schließer	p-schaltend	Channel type N.O.	p-switching
Statusanzeige	LED gelb je Kanal	Channel status indicator	LED yellow per channel
Diagnoseanzeige	LED rot je Kanal	Dagnostic indication	LED red per channel
Lieferumfang / Zubehör		Included in delivery / accessories	
M12-Schutzkappen	ja	Dust covers M12	yes
Beschriftungsschilder	ja	Attachable labels	yes
Kommunikationsmodi		Communication modes	
	PDO, SDO NMT Node-Guarding		PDO, SDO NMT Node-Guarding
Anschluss Hinweis		Connecting information	
	siehe Übersichtsseite		please see overview

**Bestellbezeichnung
Designation**

0930 CSL 107

Ein Einsatz der Produkte in aggressiven Medien ist im Einzelfall zu überprüfen.

The application of these products in harsh environments should always be checked before use


 04/2005
www.lumberg.com